



# SAINT JEANNE JUGAN PARISH

SERVING THE ROMAN CATHOLIC CHURCHES OF ENFIELD, CT



SUNDAY, SEPTEMBER 10th, 2023 | 23rd SUNDAY IN ORDINARY TIME

## HOLY FAMILY

23 Simon Rd, Enfield, CT

### Mass Times

Thu-Fri: 9:00AM

Sat: 8:30AM

Sat (vigil): 4:30PM

Sun: 9:00AM, 11:30AM

## ST. BERNARD

426 Hazard Ave, Enfield, CT

### Mass Times

Mon-Wed: 9:00AM

Sun: 7:30AM, 10:30AM

\*\*St. Adalbert Church is also included, but is closed at this time\*\*

## ST. PATRICK

64 Pearl St, Enfield, CT

### Mass Times

Thu-Fri: 8:00AM

Sat (vigil): 4:00PM

Sun: 8:00AM, 10:00AM

## ST. MARTHA

214 Brainard Rd, Enfield, CT

### Mass Times

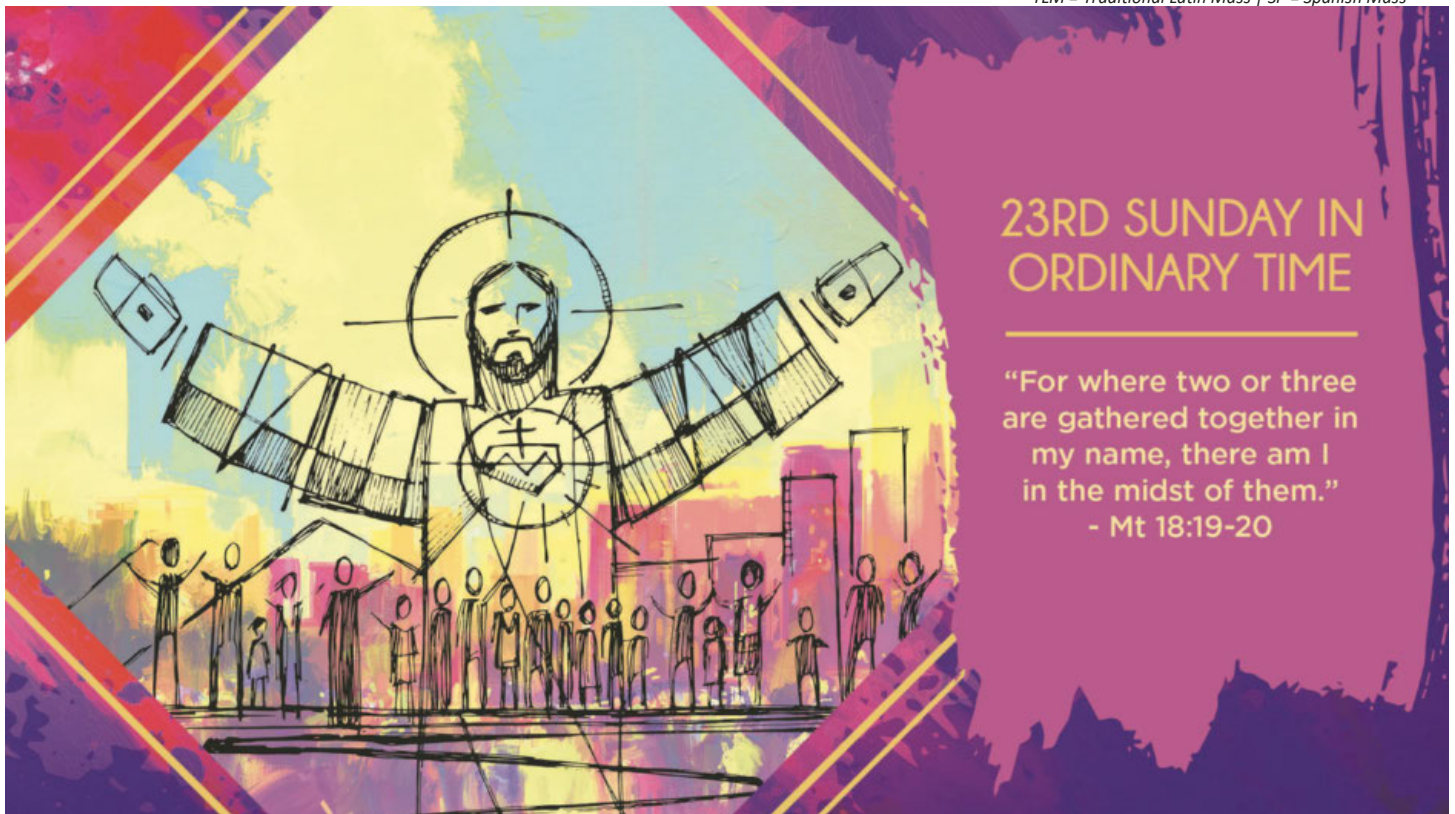
Mon-Wed: 8:00AM, Wed: 7:00PM (TLM),

1<sup>st</sup> Fri: 7:00PM (TLM), Sat: 9:00AM (TLM)

Sat (vigil): 4:00PM (SP)

Sun: 9:00AM, 11:00AM (TLM)

TLM = Traditional Latin Mass | SP = Spanish Mass



## 23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

“For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.”  
- Mt 18:19-20

### St. Jeanne Jugan Parish Offices

Holy Family Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 1:00PM | St. Bernard Office (860-962-4001): Mon-Thu 9:00AM to 2:00PM, Fri 9:00AM to 12:00PM

St. Patrick Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 2:00PM | St. Martha Office (860-745-5616): Mon-Fri 9:30AM to 12:00PM; 1:30PM to 4:30PM

### PASTORAL STAFF

**Pastor:** Rev. John Golas (860-962-4001, ext. 124), [pastor@sjenfield.org](mailto:pastor@sjenfield.org)

**Parochial Vicar:** Rev. Mathew Kappalumakkel (860-962-4001, ext. 136), [fr.kappalumakkel@sjenfield.org](mailto:fr.kappalumakkel@sjenfield.org)

**Parochial Vicar:** Rev. Robert Villa (860-745-5616), [padrevilla@hotmail.com](mailto:padrevilla@hotmail.com)

**Deacons:** Dcn. Vincent J. Motto, [deaconvincemotto@sjenfield.org](mailto:deaconvincemotto@sjenfield.org); Dcn. Michael Torres, [dcn.torres@aohct.org](mailto:dcn.torres@aohct.org); Dcn. Paul Robert, [deaconpaulrobert@gmail.com](mailto:deaconpaulrobert@gmail.com); Dcn. James Marco, [deaconjamesmarco@sjenfield.org](mailto:deaconjamesmarco@sjenfield.org)

### ADMINISTRATIVE STAFF

**Business Manager:** Loida Hilliard (860-962-4001, ext. 123), [businessmgr@sjenfield.org](mailto:businessmgr@sjenfield.org)

**Parish Office Coordinator:** Lori Kedzior (860-962-4001, ext. 142), [parishofficecoord@sjenfield.org](mailto:parishofficecoord@sjenfield.org)

**Administrative Assistant (Holy Family):** Betty Tuttle and Jill O'Donnell (860-962-4001, ext. 110), [admin@sjenfield.org](mailto:admin@sjenfield.org)

**Administrative Assistant (St. Bernard):** Bridget Jones (860-962-4001, ext. 121), [sbadmin@sjenfield.org](mailto:sbadmin@sjenfield.org)

**Administrative Assistant/Cemetery Secretary (St. Patrick):** Nancy Whalen, (860-962-4001, ext. 150), [stpatrickcemetery@sjenfield.org](mailto:stpatrickcemetery@sjenfield.org)

FOLLOW US ON: @SJJParishEnfieldCT

@SJJParishCT

@SJJParishEnfield

Download our Parish App, by texting the word APP to 88202 and following the instructions.



# THIS WEEK AT ST. JEANNE JUGAN PARISH

### Location Key:

HF = Holy Family Church • SB = St. Bernard Church • SM = St. Martha Church  
SP = St. Patrick Church • SA = St. Adalbert Church • SBS = St. Bernard School

### SATURDAY SEPTEMBER 9

2:30 pm . . . Confessions (SM)  
3:00 pm . . . Confessions (SP)  
3:30 pm . . . Confessions (HF)

### SUNDAY SEPTEMBER 10

\*No Events\*

### MONDAY SEPTEMBER 11

6:30 pm . . . Grades K-5 Rel. Education Parent Meeting (SM Church Hall)  
6:30 pm . . . Adult Faith Formation Scripture Study (HF Room 1)  
7:00 pm . . . Grades 6-7-8 Rel. Education Parent Meeting (SM Church Hall)  
7:00 pm . . . Scripture Study w/ Fr. Robert Rousseau (SM Classroom 11)

### TUESDAY SEPTEMBER 12

12:00 pm . . Senior Lunch (SB Fr. Fizmaurice Hall)  
2:00 pm . . . Holy Family Church Legion of Mary (HF Room 5)  
7:00 pm . . . Grade 9 Rel. Education Parent Meeting (SB Fr. Fizmaurice Hall)  
7:00 pm . . . Baptism Prep Class (SB Good Shepherd Meeting Room)

### WEDNESDAY SEPTEMBER 13

9:30 am . . . Adult Faith Formation Scripture Study (SB. Rel. Ed Room)  
6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Games Begin (HF)

### THURSDAY SEPTEMBER 14

7:00 pm . . . Holy Family Church Choir Practice (HF Rooms 2 & 3)

### FRIDAY SEPTEMBER 15

8:30 am . . . Adoration (SP)  
9:30 am . . . Adoration (HF)  
9:30 am . . . Community Group for Homeschoolers (SM Cafeteria)

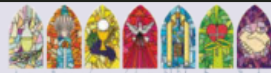
### SATURDAY SEPTEMBER 16

2:30 pm . . . Confessions (SM)  
3:00 pm . . . Confessions (SP)  
3:30 pm . . . Confessions (HF)  
4:30 pm . . . Rel. Education Grade 10 Mass (HF Fr. Kerwan Hall)

### SUNDAY SEPTEMBER 17

\*No Events\*

## SACRAMENTS



### BAPTISM

To register for the Parish's Baptism Prep Class, please call the St. Bernard Church rectory at (860) 962-4001, ext. 121. Baptism Prep Class occurs on the second Tuesday of the month at 7:00PM in the Good Shepherd Meeting Room at St. Bernard Church. Baptisms can be scheduled at the respective Church once parents have completed the Baptism Prep class. All required paperwork should be received in the Parish office where the Baptism will take place. Baptisms can be scheduled on any Sunday of the month except on major religious feasts or holidays.

### PENANCE

Saturdays from 2:30PM to 3:30PM at St. Martha Church, 3:00PM to 3:30PM at St. Patrick Church and 3:30PM to 4:00PM at Holy Family Church, and by appointment.

### EUCCHARIST

In the Archdiocese of Hartford, students receive their first Holy Communion in the second grade. Please contact our Religious Education office for more information.

### CONFIRMATION

In the Archdiocese of Hartford, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education office for more information.

### MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

### HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood may visit [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com), or speak with any priest for more info.

### ANOINTING OF THE SICK

Priests are available for anointing in the home of those in need. Please contact the parish office to arrange.



## UNDERSTANDING THE SCRIPTURE

What are you supposed to do about the bad behavior of the people around you? You know who I'm talking about. That family member, friend, coworker, or acquaintance who is quite immoral. On this front there are two lively options in our culture: bash the person to others (probably online) or pretend everything's fine. The former damages the person. The latter ignores reality. What to do?

Jesus' strategy in the Gospel of Matthew is as wise as it is difficult: go directly to the person, and then gradually expand the circle of intervention. Simple, often effective, and hard. But what we often miss is the context of the Lord's strategy, "If your brother sins against you..." Notice the italicized words. Is the person in a Christian familial bond with you? And was the action in question against you? If so, proceed with the plan. Fine. But how often we fret over the sins of those who either aren't our spiritual siblings or have done nothing directly to us. This is not an invitation to ignore injustice in the world. Rather, we should build bonds of fraternal love, and carefully discern when and how others' sins are indeed our concern. Sometimes they are. Other times — frequently, perhaps — they simply are not.

— Father John Muir

## FELICIAN SISTERS TAG SALE

The Felician Sisters - Our Lady of the Angels Convent is having a Tag Sale!

**\*UPDATE\* Saturday, September 16th, 2023  
9:00AM to 2:00PM**

**Route 5, 1315 Enfield Street, Enfield, CT**

## WEDDING NUPTIALS



St. Jeanne Jugan Parish congratulates

**Elizabeth Mongeau &  
Michael Ford**

who were married at St. Patrick Church  
on Saturday, September 2nd.



At St. Bernard Church the sanctuary candle burns for the intentions of **Clifford Brierley** at the request of Donald and Patricia Brierley.

At St. Martha Church the sanctuary lamp burns in memory of **Jill Williams** at the request of Sue Williams.

## REST IN PEACE



St. Jeanne Jugan Parish mourns the loss of our parishioners

**Alex Cardano**  
**Frances Kammerer**  
**Jeanine Nickelson**  
**Virginia Travali**

*May they rest in the arms of the Lord,  
who formed them from the dust of the earth.*

## BAPTISMS



St. Jeanne Jugan Parish congratulates the family of

**Catherine Marie Lozier &  
Theresa Rose Lozier**

who were baptized at St. Bernard Church on Sunday, September 3rd.

## DAILY MASS READINGS



**SUNDAY SEPTEMBER 10:** Ez 33:7-9•Ps 95:1-2, 6-7, 8-9 (8)•Rom 13:8-10•Mt 18:15-20

**MONDAY SEPTEMBER 11:** Col 1:24-2:3•Ps 62:6-7, 9•Lk 6:6-11

**TUESDAY SEPTEMBER 12:** Col 2:6-15•Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11•Lk 6:12-19

**WEDNESDAY SEPTEMBER 13:** Col 3:1-11•Ps 145:2-3, 10-11, 12-13ab•Lk 6:20-26

**THURSDAY SEPTEMBER 14:** Nm 21:4b-9•Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38•Phil 2:6-11•Jn 3:13-17

**FRIDAY SEPTEMBER 15:** 1 Tm 1:1-2, 12-14•Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 11•Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

**SATURDAY SEPTEMBER 16:** 1 Tm 1:15-17•Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7•Lk 6:43-49

**SUNDAY SEPTEMBER 17:** Sir 27:30-28:7•Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12 (8)•Rom 14:7-9•Mt 18:21-35

*You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish website ([www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).*



# MASS INTENTIONS

## SATURDAY SEPTEMBER 9

8:30 am . . . LaRoche and Gay Deceased Parents† | Requested by their Family - HF

9:00 am . . . James and Elizabeth Martin† | Requested by the Clark Family - SM

4:00 pm . . . Leo and Margaret Lepore†, Anniversary Mass | Requested by their Daughter, Jean - SP

4:00 pm . . . Jill Williams† | Requested by her Sister, Faith - SM

4:30 pm . . . Julia Wojcieszek† and Irene O'Zemko† | Requested by their Family - HF

## SUNDAY SEPTEMBER 10 (23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Malachy Fallon† | Requested by Tom and Greta Tobey - SB

8:00 am . . . Gail Mercik† | Requested by her Family - SP

9:00 am . . . Patrick J., Rosabel Cook† and Daughter, Judith† | Requested by their Family - HF

9:00 am . . . For the Living and Deceased† Members of the Ayotte Family | Requested by their Family - SM

10:00 am . . . Kathy Buckley† | Requested by Jack and Gerry Provencher - SP

10:30 am . . . Michael and Ida Pirolli† | Requested by Pat and Maureen Dumont - SB

11:00 am . . . Gloria Piazza† | Requested by Brian and Diana LeMay - SM

11:30 am . . . James, Shawn and Timothy Szczesiul† | Requested by their Family - HF

## MONDAY SEPTEMBER 11

8:00 am . . . Ann Marie Wellspeak† | Requested by her Parents - SM

9:00 am . . . Chet and Dot Luczait†, on the Anniversary of their Wedding | Requested by their Children, Bill, Nancy and Rob - SB

## TUESDAY SEPTEMBER 12

8:00 am . . . Joan and John Donoghue† | Requested by Linda and Kevin Donoghue - SM

9:00 am . . . For the Intentions of the Pour Souls in Purgatory† | Requested by the Duquette Family - SB

## WEDNESDAY SEPTEMBER 13

8:00 am . . . John Janosik† | Requested by his Family - SM

9:00 am . . . Clifford Brierley† | Requested by Donald and Patricia Brierley - SB

7:00 pm . . . For the Intentions of Eileen Skrzyniarz, Birthday Blessings | Requested by her Grandmother - SM

## THURSDAY SEPTEMBER 14

8:00 am . . . Maureen Borski† | Requested by the St. Jeanne Jugan Giving Store - SP

9:00 am . . . Margaret and Theodore Zisdo† | Requested by their Family - HF

7:00 pm . . . Rosemary Hetzer† | Requested by Rory Rosencrans - SM

## FRIDAY SEPTEMBER 15

8:00 am . . . Daniel DeGray† | Requested by Stefano and Vincy Gandolfo - SP

9:00 am . . . For the Intentions of Nancy White | Requested by the Coakley Family - HF

7:00 pm . . . For the Intentions of Susan Skrzyniarz†, Birthday Blessings | Requested by her Mother - SM

## SATURDAY SEPTEMBER 16

8:30 am . . . Richard Leach† | Requested by his Wife and Children - HF

9:00 am . . . For the Intentions of Francis Skrzyniarz, Birthday Blessings | Requested by his Grandmother - SM

4:00 pm . . . Joseph and Esther Lauria† | Requested by their Family - SP

4:00 pm . . . Frances Urzela† | Requested by Kathy and Harold Lancaster - SM

4:30 pm . . . Diana Landry† | Requested by her Family - HF

## SUNDAY SEPTEMBER 17 (24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Cynthia Kaplan† | Requested by Marge Golas and Family - SB

8:00 am . . . Daniel DeGray† | Requested by Rose Morin - SP

9:00 am . . . Frances Hardy†, Carl Bozzuto†, Eileen Dubois† and John Dubois† | Requested by the Holy Family Choir - HF

9:00 am . . . David Berube† | Requested by Lori Kedzior - SM

10:00 am . . . Helene Banas† | Requested by the St. Adalbert Adult Choir - SP

10:30 am . . . Ursula Marcinowski† | Requested by her Family - SB

11:00 am . . . Frances Berniert†, Birthday Remembrance | Requested by her Daughter, Linda - SM

11:30 am . . . John Zaczynski†, 50th Anniversary | Requested by his Son, Richard and Family - HF



# REL. ED., FAITH FORMATION & OTHER ANNOUNCEMENTS



**Director of Religious Education/Faith Formation:** Patricia Keck (ext. 117), [dre.reled@sijenfield.org](mailto:dre.reled@sijenfield.org)  
**Confirmation Assistant:** Karen Zeni (ext. 119), [office.confirm@sijenfield.org](mailto:office.confirm@sijenfield.org)  
**Adult Faith Formation Facilitator:** Carolyn Dague (ext. 141), [adultfaithformation@sijenfield.org](mailto:adultfaithformation@sijenfield.org)  
**Administrative Assistant for Rel. Educ.:** Nancy Marco (ext. 118), [office.reled@sijenfield.org](mailto:office.reled@sijenfield.org)  
**Youth Minister:** Kristen Fitzsimons, [sjyouthminister@gmail.com](mailto:sjyouthminister@gmail.com)

☎ : (860) 962-4001

## 2023-2024 RELIGIOUS EDUCATION PARENT MEETINGS

- **Grades K-5: Monday, September 11th at 6:30PM, St. Martha Church Hall,**
- **Grades 6-7-8: Monday, September 11th at 7:00PM, St. Martha Church Hall,**
- **Grade 9: Tuesday, September 12th at 7:00PM, Fr. Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church**

## ADULT FAITH FORMATION SCRIPTURE SHARING

Scripture sharing groups will resume this week. We will hold two scripture sharing groups: Monday evenings at Holy Family Church and Wednesday mornings at St. Bernard Church.

The next meetings are:

- **Monday, September 11th at 6:30PM - HF Room 1**
- **Wednesday, September 13th after the 9:00AM Mass - SB Religious Ed. Room**

Anyone interested in examining the weekend Mass readings is welcome to join us!

## RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

If you are an adult seeking the life of faith in the Catholic Church or just thinking about it, you are welcome to come and explore the church teachings through the sacraments and traditions in the RCIA program.

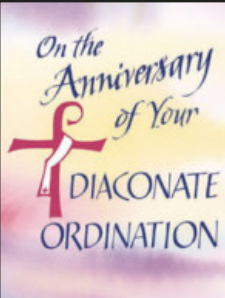
For more information, please contact Mrs. Pat Keck, Director Religious Education/Faith Formation at (860) 962-4001, ext. 117.

## Community Group for Homeschoolers

The SJJ Homeschool Group will meet at 9:30AM on Fridays through the fall in the cafeteria at St. Martha Church.

We have taken St. Elizabeth Ann Seton as our patron and will strive to provide community and educational opportunities for homeschooling families.

For more information, contact Elizabeth Garrett (860) 272-6640.



## **\*\*JOIN US\*\***

In celebration of Deacon Vince Motto's 45th Anniversary of his Ordination to the Diaconate.

A celebration of his service to the Parish and light luncheon will be held in Fr. Kerwan Hall after the 11:30AM Mass at Holy Family Church on **Sunday, September 24th.**

## The Giving Store

**ST. JEANNE JUGAN PARISH | 67 Pearl Street, Enfield, CT**  
**Corner of Pearl Street & High Street**

**Donation Drop-Off: Tuesday, September 12th from 11AM to 1PM**

Doesn't seem possible that we are falling into fall shortly especially with the hot humid weather we are experiencing. Because we lack storage space, we find it is necessary that this will be the last week to accept summer clothing. Going forward we will accept fall/winter items for display. Although this seems premature. It is necessary to follow this path to keep our inventory available to our shoppers in season. Thanking you in advance for your understanding and tireless support.

*We ask for God's Blessings for you and especially for all children returning to school, May he keep them healthy and attentive to their teachers and lessons!*

## **THANK YOU!**

Last year, our parish filled and sent **396 boxes** for the Cross Catholic Outreach, Box of Joy campaign! This year's campaign will start on **Saturday, September 30th** and run through October.

Mark your calendar!

To volunteer or ask questions, contact Paula LaJoie at [paula.lajoie33@gmail.com](mailto:paula.lajoie33@gmail.com) or Lorilla Michaud at (860) 999-4807.

**Help spread the joy!**



**BOX OF JOY**

## **UNITED IN CHRIST through Eucharistic Adoration**

The Forty Hours Devotion is a special 40-hour period of continuous prayer made before the Blessed Sacrament in solemn exposition. This devotion provides a wonderful opportunity for the spiritual growth of each person and the parish as a whole. In a world where temptation and evil abound, where devotion to the Mass and our Lord in the Holy Eucharist have declined, where the practice of penance and confession have been forgotten, we need the Forty Hours Devotion more than ever.

So, please join us for this event at Saint Martha Church, from **Thursday, September 14, 2023 at 7:00PM to Saturday, September 16, 2023, at 10:00AM** with solemn procession, followed by a time of fellowship. If you can please bring a dish or dessert to share.

Please, sign up for an hour of adoration on the list provided at the entrances of all of our churches. The Lord will be waiting for you.

**SENIOR LUNCH**

## **\*\*Summer Break is Over and Senior Lunch is Back\*\***

**When:** Tuesday, September 12th, 2023

**Where:** Fr. Fitzmaurice Hall at St. Bernard

**Time:** Doors open at 11:30AM.  
Lunch served promptly at Noon

**Menu:** Grilled hot dogs, baked beans, cold salad, chips, lemonade, and dessert.

**Donation:** \$3 is appreciated.

As this is the first luncheon of the season, please call Donna Honan at (860) 749-4582 to reserve a seat!

The Bingo team at Holy Family Church is looking for help in their Kitchen on Wednesday nights!

If interested, please contact Keith Dean at (860) 593-1462, or by email at [enfielddeans@cox.net](mailto:enfielddeans@cox.net).



# OTHER ANNOUNCEMENTS

## COME PRAY

### DIVINE MERCY AND ROSARY

Come to Holy Family Church to pray the Divine Mercy and Rosary for our Archdiocesan bishops and priests on the third Thursday of each month from 2:30PM to 3:30PM.

Please join us in prayer this month on **Thursday, September 21st.**

*Our bishops and priests need our prayers and support. Please join in this hour of prayer.*

## DIVINE MERCY

### ST. BERNARD CHURCH

At St. Bernard Church, Divine Mercy is held on the first Friday of each month from 3:00PM to 4:00PM.

Please join us in prayer next month on **Friday, October 6th.**



## ROSARY

### ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church to pray the Rosary after daily Mass on Monday, Tuesday and Wednesday.



Please join us in prayer this week on **Monday, Sept. 11th, Tuesday, Sept. 12th, and Wednesday, Sept. 13th.**



**Knights of Columbus Washington Irving Council 50**  
371 George Washington Rd - Email: kofc50@gmail.com  
*Grand Knight* | Jeff Beiler: (860) 463-1650

*Deputy Grand Knight* | Ernie Bouthiette Jr: (860) 559-7268  
*Financial Secretary* | Ron Scovill: (860) 745-6541

Please stop by, or call Council chambers at (860) 745-8825 if interested in becoming a member, to schedule a tour of the facilities, or to book an event in one of our 3 rental spaces.



### St. Martha Church Bereavement Resources

Contact: Susann Douglas at (413) 454-8702

### Communion to the Homebound

To schedule, please contact the St. Martha Church Rectory.

### Lay Carmelite Community of Little Therese - #702

*Director:* Annedda Stiller (860) 416-9600

1st Sunday of the month at St. Martha from 1:00PM to 3:30PM.



## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AT ST. MARTHA CHURCH

Adoration of the Blessed Sacrament in our Chapel offers individuals the opportunity to spend quiet prayerful time with Jesus. Eucharistic Adorers commit themselves to an hour of silent prayer each week in the presence of the Blessed Sacrament.

The Sacred Heart Chapel is currently open **Mondays and Wednesdays from 9:00AM to 10:00PM** at St. Martha Church. *Can you commit to spending one hour a week in the presence of the Lord?*

If you are called to this beautiful ministry, please call Flo Radziewicz at (860) 216-7471.



### **Knights of Columbus Rev. John B. O'Connell Council 14600**

*Grand Knight* | Robert M. Sigafose: (860) 763-1007  
*Financial Secretary* | Joseph Pandolfi: (860) 763-2449

E-mail: info@koc14600.com

The K of C meet at St. Martha on the 2nd Tuesday and 4th Monday of the month at 7:00PM.



### St. Martha Church Prayer Shawl Ministry

Every 3rd Monday of the month at 6:30PM. Join us this month on **Monday, September 18th.** Contact: Betty Joaquim at (860) 745-2667.



Scripture Study Group w/ Fr. Robert Rousseau

**Monday, September 11th, 2023**  
7:00PM to 8:30PM

Fellowship – Coffee – Discussion

SJJ Faith Formation Center at St. Martha Church Classroom #11

### ADORATION CHAPEL | COMMITTED ADORERS

The Adoration Chapel at St. Martha Church is currently looking for some additional committed adorers!

Below are the days and times that are currently needed:

**Mondays from 12:00PM to 1:00PM | Mondays from 5:00PM to 6:00PM**

**Mondays from 6:00PM to 7:00PM | Wednesdays from 5:00PM to 6:00PM**

As a reminder, anyone can stop by for a visit during Adoration Chapel hours - even if they are not a committed adorer!

If you are called to this beautiful ministry, please call Flo Radziewicz at (860) 216-7471.

# PRO-LIFE

For more information, contact Al and Donna Doyker at (860) 463-7826 or lizack2000@gmail.com.



The **P.A.L. (Protect All Life)** meeting will be held on the third Thursday of each month at 6:30PM in Classroom #5 at Holy Family Church. The next meeting will be on **Thursday, September 21st, 2023** at 6:30PM in Room 5 at Holy Family Church. **P.A.L.** will also be serving coffee and donuts after Masses on **Sunday, October 15th, 2023.**

*Please consider joining us as we have a very passionate group!*

Please pick up a baby bottle, available at all Churches after all Masses on **October 7th and 8th.** There will be a **CRADLE or PACK N'PLAY** on the side of the altar where you can return them the following weekend, October 14th and 15th (whether full, or empty). We understand these are difficult times, so change is fine. If you forget, please bring them to the office or let someone know that you left them in the church at any time.

*If you have any additional questions, please contact Donna Doyker at (860) 463-7826, or lizack2000@gmail.com.*



# OTHER ANNOUNCEMENTS

## ARCHDIOCESAN 2023 ANNIVERSARY MASS

The Archdiocese of Hartford cordially invites couples celebrating wedding anniversaries of 25, 50, 60 or more to the annual Wedding Anniversary Mass on **Sunday, October 22, 2023 at 2:00PM at the Cathedral of Saint Joseph, Hartford, CT**. The Mass includes a renewal of marriage vows followed by an opportunity for couples to have a photograph taken with Archbishop Blair and a personalized certificate.

Couples who wish to participate in this event and priests who would like to concelebrate Mass are asked to register online at: <https://archdioceseofhartford.org/marriagemass/>. If you have questions or need assistance with completing this form, please contact Valerie St. Jean, Coordinator of Adult and Family Life Ministries at [valerie.stjean@aohct.org](mailto:valerie.stjean@aohct.org).

The St. Vincent de Paul Conference of Holy Family Church will be holding a closet replenishing drive the weekend of **Saturday, October 28th and Sunday, October 29th**. The contents of our closet help over 30 families, including two Ukrainian refugee families, every month. Some needed items include: laundry and dish detergent, kitchen soap, toilet paper, paper towels, dishwasher soap, toiletries, shampoo, foil and clear wrap, glass cleaner and plastic bags for food and trash. Donated items can be left at Holy Family Church in Fr. Francis Kerwan Hall near the kitchen, on the collection dates. The Society no longer collects food items for distribution, opting instead to give out gift cards for food.

Monetary donations in envelopes marked Holy Family STVDP - which can be placed in the collection boxes - are also greatly appreciated at any time.

Thank you in advance for helping us to humbly provide assistance to those we serve!



## ST. JEANNE JUGAN PARISH PRAYER LINES

Are you or someone you know in need of prayer? Why not call one of the St. Jeanne Jugan Parish Prayer Lines?

The lines are easy to use and the request can be as specific, or as general as you wish!

The Prayer Line works like this: the request goes out through a network of members who will then pray for and pass on the request to their individual groups, thus forming a "prayer line."

Requests can be placed through St. Patrick Church by calling (860) 745-6492 between the hours of 9:00AM and 9:00PM, through St. Martha Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 142 during office hours and through St. Bernard Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 121.



The members of **Our Lady of the Holy Spirit Charismatic Prayer Group** welcome you to join us in prayer, song and personal sharing every Tuesday evening from 6:00PM to 8:00PM.

Place: St. Martha Church, St. Nicholas Classroom

The next meeting will be held on **Tuesday, September 12th**.

Our old faces would be delighted to see some new faces!  
Thank you for giving it your kind consideration!

For further information, please contact  
Peggi Connor at (860) 745-9861.

La Comunidad Fuerza de Dios los invita todos los Lunes de 7:00PM a 9:00PM en el Salóm St. Francis de nuestra parroquia St. Martha, a una reunion mas de alabanza, oracion y compartir la Palabra de Dios.

Informes (860) 265-0687.

**Dios espera por ti para que lo conozcas como El quiere ser conocido.**



## DEVOTIONS

### DEVOTION TO ST. JOSEPH at ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church for devotion to St. Joseph, every Wednesday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on  
**Wednesday, September 13th.**

### DEVOTION TO MOTHER OF PERPETUAL HELP at ST. PATRICK CHURCH

Come to St. Patrick Church for devotion to the Mother of Perpetual Help, every Thursday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on  
**Thursday, September 14th.**

## A NOTE FROM FR. JOHN GOLAS

This fall I am inviting members of the Neo catechumenal Way to offer an eight week series of teachings of our faith. Members of the Way are committed Catholics who are dedicated to helping others experience Christ in their life with greater understanding. Their teaching is based on their own experience of conversion and greater commitment to the Lord. It is composed mainly of the testimony of their lives. This movement started in Spain toward the end the Second Vatican Council. It is now worldwide. They will come to our parish for the catechetical sessions: two a week for eight weeks. They also plan to reach out to our town and parish to invite people to join us at Mass and deepen their faith. I am grateful for their help in making our parish stronger. - Fr. John Golas

## AN INVITATION TO JOY

If you are suffering, if you can't forgive, if you cannot love, He who rose from death wants to reach you, to give purpose and happiness to your life. Come and listen!

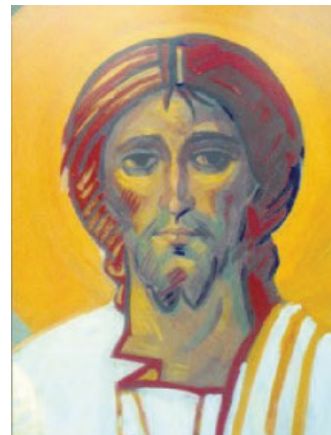
A catechesis for Adults & Youth will be offered by the Neocatechumenal Way at St. Jeanne Jugan Parish. Talks will be given on **Mondays and Thursdays from 7:00PM to 8:00PM** in St. Bernard Hall, beginning **Monday, September 25th**.

Come and listen so you can experience that God loves you as you are, and you can announce this Good News to those you love.

Everyone 13 years and older is invited.

For more information, call David Rak at (309) 232-9175.

*FREE babysitting provided.*



## St. Jeanne Jugan Women's Guild

### Calling All Ladies!

Would you like to meet new people, build long-lasting relationships with others who share our faith, assist our parish where needed, and have fun along the way?

Join the Women's Guild!

The annual membership drive has begun. Membership is still only \$5. See the bulletin tables for a brochure. Complete the form and bring it to the first meeting you attend.

Our first meeting will be held on **Tuesday, September 19th** at 6:00PM in Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church.

We will be having a Pot Luck Dinner.

Based on your last name please bring a dish to share:  
A to H -Main Dish | K to P -Dessert | Q - Z - Salad or a Side Dish  
*Come join the fun!*

The St. Jeanne Jugan Women's Guild is again sponsoring the Fall into Winter Craft Fair on **Saturday, November 18th** from 9:00AM to 3:00PM in Holy Family Fr. Kerwan Hall and Classrooms.

The cost of an 8 ft table/space is \$50.00.

Set up is available on Friday, November 17th from 4:00PM to 7:00PM and on Saturday, November 18th at 7:00AM.

We are currently looking for Artisans and Crafters - and there are only a few table/spaces remaining!

To avoid disappointment, please call Carole at (860) 741-0485 or email [cvfrap1@cox.net](mailto:cvfrap1@cox.net).



## ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at Holy Family Church to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation.

A limited supply of gift cards for Big Y, Geissler's, and Shop Rite are available at the St. Bernard Rectory. Proceeds will go to St. Bernard School.

Please note the weekly and online amounts represent the combined totals from all churches within St. Jeanne Jugan Parish.

**THANK YOU** to all those who mail their weekly offertory to the rectory office.

**WEEKLY: \$19,208.00**

**ONLINE: \$4,253.25**

**UTILITY: \$197.00**

**ST. BERNARD SCHOOL: \$415.00**

**HAPPY HOUSE: \$330.00**

Please consider making your weekly offertory online. Visit [www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org) or go to [www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds](http://www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds) to learn more.



For any bulletin announcements, please reach out to Angela Skawski at [communications@sjjenfield.org](mailto:communications@sjjenfield.org)

**Amanda Keck** Realtor®  
**Patricia Keck** Realtor®  
*Realty One Group/Cutting Edge*  
Amanda Cell (860) 830-3653  
Patricia Cell (860) 214-4284  
Office (860) 263-7900  
[keckrealtor@gmail.com](mailto:keckrealtor@gmail.com)

## Riley's School of Dance

99 Raffia Road  
**860-763-0279**

89 Raffia Road, Enfield; Tues - Sun 10-5

**Southwood ANTIQUES & Marketplace, llc**  
[www.southwoodantiques.com](http://www.southwoodantiques.com)  
860-749-3292

**ECONO CLEAN**  
PROFESSIONAL CLEANING SERVICES  
**(860) 763-4460**  
Carpets, Upholstery, Windows  
Ceramic, Tile & Grout, Hardwoods

SI #0302317 H.O.D. #115  
PI #0202118 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1934

**TROIANO OIL COMPANY**  
860.745.0321  
777 ENFIELD ST. • ENFIELD, CT

Roofing Preventative Maintenance Sheet Metal

**NORCONN SERVICES**  
NORMAN J. SMITH  
P.O. Box 885 Enfield, CT 06083  
norman.smith@norconnservices.com • www.norconnservices.com  
Tel (860) 763-4091 Fax (860) 749-2151

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

## WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

**PIZZA PALACE**  
524 ENFIELD STREET  
LUNCH DINNER  
Sun-Thurs: 11am-11pm, Fri & Sat: 11am-Midnight  
**860-745-0715**  
[www.pizzapalaceofenfield.com](http://www.pizzapalaceofenfield.com)  
COUPON WORTH \$5 OFF ANY ORDER OVER \$20



Pre-planning? • At Need? • Burial? • Cremation?  
**LEETE-STEVENS ENFIELD CHAPELS**

**860-749-2244**

[www.leetestevens.com](http://www.leetestevens.com)

Four Generations and over 100 Years of Family Service in the Catholic Community  
 Conveniently Located • Crematory on Premises • Cemetery Assistance • Medicaid/Title 19 Funeral Trusts  
 The most trusted and chosen funeral home in the Enfield Community

61 South Rd.  
 Enfield, CT

**DUNKIN' DONUTS**  
**BUY 1 DONUT, GET 1 FREE**  
 95 Raffia Rd.  
 38 & 155 Hazard Ave., Enfield  
Expires 10/16/23 • Limit one coupon per customer per visit

**DANNY'S PIZZA**  
*A Pizza You Can't Refuse!*  
**Free Delivery (\$12 Min.)**  
 535 Hazard Ave., Rte. 190, Enfield, CT  
**860-763-5511**  
[www.dannys-pizza.com](http://www.dannys-pizza.com)

**Acapulcos**  
 Mexican Family Restaurant & Cantina  
 Dine-in - Takeout - Delivery  
 Open 7 days at 11am  
 61 Palomba Dr., Enfield 860-763-5000  
[www.acapulcos.net/Enfield](http://www.acapulcos.net/Enfield)

**ALICJA DELI**  
 European Food Market  
 Tue thru Sun 8am-7pm  
 768 Enfield Street  
 Enfield  
**860-299-6734**

Construction & Maintenance  
 Snow Removal  
 A Full Service Company  
**VASSEUR LANDSCAPING**  
 Est. 1969 860-749-9414  
 156 Broad Brook Rd., Enfield, CT

**McGuanes**  
 Landscaping & Tree Service Inc.  
 • Lawn & Tree & Shrub Fertilization  
 • Tree & Shrub Spraying  
 • Complete Landscape Installation  
 • Pruning & Tree Removal • Lawn Irrigation  
 Fully Lic. Insured Enfield 860-763-3710

**ROGERS MEMORIAL STUDIO**  
 John F. D'Aleo, Prop.  
 Rock of Ages Monuments  
 Cemetery Lettering & Cleaning  
 Over 90 Years Of Service  
 724 Enfield Street, Enfield, CT Tel. 860-745-2464

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
 Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!  
**CONTACT ME**  
**Mary Hoffman**  
**mhoffman@4LPi.com**  
**(800) 477-4574 x6340**

**enfield builders**  
 1654 King St., Rte 5  
 Enfield  
**860-627-6870**

**'CANS FOR KIDS'**  
 Helping Conn. Children's  
 Medical Center  
 Helping Enfield Food Shelf  
 Let No Child Be Sick  
 Let No Child Go Hungry  
  
 A Member of the Children's Miracle Network  
 Info.: 860-916-5407

**BARTHOLOMEW ELECTRIC**  
 SECURITY • FIRE  
 DATA SYSTEMS • VIDEO  
 RESIDENTIAL • COMMERCIAL  
 INDUSTRIAL • GENERATORS  
**860-749-5444**  
 363 Elm Street - Enfield  
[www.bartholomewelectric.com](http://www.bartholomewelectric.com)

**Don's Auto Care Center**  
 Don Walker, Owner  
 14 North Road - Route 140  
 East Windsor  
**860-292-8917**  
 Full Service Automotive Repairs  
 Master ASE Certified

**D'Agata-Perry Granite & Bronze**  
 Granite & Bronze Cemetery Memorials  
 Distinctive Bronze Plaques  
 Memorial Cleaning & Lettering  
 739 Bloomfield Avenue, Windsor  
 860-688-5977 | [www.dagatagranite.com](http://www.dagatagranite.com)  
 Owners Michael & Vanessa Perry

**The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.**  
 Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.  
 Call our main number to find which of our 30 cemeteries is nearest you.  
 All Saints Cemetery  
 700 Middletown Avenue, North Haven, CT 06473  
**203-239-2557**  
 Or visit our website at [WWW.CCACEM.ORG](http://WWW.CCACEM.ORG)  
 For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations! Ask us about the Catholic Funeral Plan, a faith based approach to Funeral Planning that ensures the traditions of a Catholic Funeral are carried out to your wishes.

**D & F Power Equipment**  
 QUALITY EQUIPMENT FOR ALL SEASONS  
 Serving Your Community Since 1981  
 Rt. 159, 1106 E. St., Suffield  
 SALES • SERVICE • PARTS  
 DEENA & JACK ROLLET  
**860-627-5085**

**IF YOU LIVE ALONE**  
**MDMedAlert!**™ As Low As **\$19<sup>95</sup>** /mo.  
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.808.9294**  
[md-medalert.com](http://md-medalert.com)

**NEED HELP WITH MEDICARE OPTIONS?**  
 Turning 65? Retiring?  
 Review of your current plan?  
 My services are ALWAYS free.

**Nurse Advocates, LLC**  
 navigating healthcare  
  
**Maura Lessard**  
 RN, BSN, CCM, CDP  
 Nurse Advocate, Board Certified  
 Case Manager, Aging Lifecare  
 Advanced Profession & Certified  
 Dementia Practitioner  
 cell/text: 413-237-5724  
[www.NurseAdvocatesLLC.com](http://www.NurseAdvocatesLLC.com)

Place Your Ad Here and Support our Parish!  
 Instantly create and purchase an ad with  
**AD CREATOR STUDIO**  
  
[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**NEED HELP WITH MEDICARE OPTIONS?**  
 Turning 65? Retiring?  
 Review of your current plan?  
 My services are ALWAYS free.

**catholicmatch Connecticut**  
  
[CatholicMatch.com/CT](http://CatholicMatch.com/CT)

**BROWNE MEMORIAL FUNERAL CHAPELS & CREMATION SERVICES**  
 Medicaid Title 19 Approved Funeral Trusts ~ Free Veteran & Cemetery Consultation  
**860-745-3115 • 43 Shaker Road • [www.brownefuneralhome.com](http://www.brownefuneralhome.com)**  
*Setting the standard for compassionate service*

**STOCK Senior Services**  
  
**Jeff Stock, FSA, MAAA**  
 INDEPENDENT AGENT  
**860-502-0725**  
[stockseniorservices.com](http://stockseniorservices.com)  
 We also help with Retirement Planning, Investments & Annuities.

**TAYLOR RENTAL**  
 Taylor Rental of Enfield, CT  
**860-741-5999**  
**20 LB PROPANE TANK ONLY \$15! (SAVE \$2)**  
 Must present coupon at time of purchase.  
 Not valid with any other discounts or sales.  
 Expires: June 1st, 2023  
 Only Redeemable at Taylor Rental  
 150 Enfield St., Enfield, CT 06082